



台灣大昌華嘉股份有限公司 函

地址：台北市內湖區堤頂大道二段 407 巷 22 號 10 樓
傳真：(02)8752-6100
聯絡方式：(02)8752-6666 分機：334
聯絡人：張綠珉
E-MAIL: order.cs@dksh.com

受文者：天主教中華聖母修女會醫療財團法人

發文日期：民國 110 年 06 月 23 日

發文字號：嘉標字第 110-301 號

附件：1. 原廠公文影本、2. 新舊展開圖對照表、3. 新舊仿單對照表、4. 新展開圖、5. 新仿單

主旨：本公司物流配送台灣諾和諾德藥品股份有限公司產品「Levemir® FlexPen®瑞和密爾諾易筆®(衛署菌疫輸字第 000810 號)」仿單及外盒變更事宜，請查照。

說明：

- 一、本公司物流配送台灣諾和諾德藥品股份有限公司產品「Levemir® FlexPen®瑞和密爾諾易筆®(衛署菌疫輸字第 000810 號)」仿單及外盒變更，更新台灣公司地址電話，另仿單增列主成分廠址資訊，自批號 KT61G79 起予以變更。
- 二、本次變更事項產品之仿單中文名稱、許可證字號、健保代碼、健保給付價與包裝單位，皆維持不變。
- 三、特此通知，敬請轉知相關單位，造成不便之處，敬祈見諒，並請繼續支持本公司為禱。

台灣大昌華嘉股份有限公司

負責人：伍安得



台灣諾和諾德藥品股份有限公司 函

地址：106 台北市敦化南路二段 207 號 10 樓

聯絡電話：(02)77049988

傳 真：(02)23770111

受文者：台灣大昌華嘉股份有限公司

發文日期：中華民國一百一十年六月十八日

發文字號：諾字第 110F181801 號

速別：速件

密等或保密期限：

附件：如說明

主 旨：瑞和密爾諾易筆[®] (Levemir[®] FlexPen[®]) 仿單及外盒變更。

說 明：

- 一、 本公司予 貴公司代理之瑞和密爾諾易筆[®] (Levemir[®] FlexPen[®]) 仿單及外盒變更，更新台灣公司地址電話，另仿單增列主成分廠址資訊，自批號 KT61G79 起予以變更。
- 二、 產品之仿單中文名稱、許可證字號、健保代碼、健保給付價與包裝單位，皆維持不變。

正 本：台灣大昌華嘉股份有限公司

台灣諾和諾德藥品股份有限公司



負責人：EDWARD PROFIT STEPHEN

地址：台北市敦化南路二段 207 號 10 樓

變更後



變更前



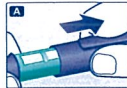
使用裝載於FlexPen®之LEVE MIR®注射用溶液

在使用FlexPen®之前，請詳閱以下操作說明。如果您未依照說明使用，您可能接受太多或太少劑量，這會導致太高或太低的血糖。
您的FlexPen®是一個單劑量易開蓋的胰島素注射器。您可以從1至60單位以每1單位來選擇劑量。FlexPen®設計與長8mm的NovoFine®或NovoTwist®拋棄式針頭併用。基於防滴漏設計，應隨時帶備用的胰島素注射器，以便萬一您使用的FlexPen®遺失或損壞時可替代使用。

開始使用Levemir® FlexPen®

檢查筆身上的標名及顏色標示以確保FlexPen®內含正確的胰島素類型。這非常重要，特別是若您使用一種類型以上的胰島素。若您使用錯誤類型的胰島素，可能使血糖值過高或過低。

A 打開筆蓋。



B 撕下新的拋棄式針頭保護片。



C 取下大針頭外蓋，並確保此外蓋以供稍後使用。

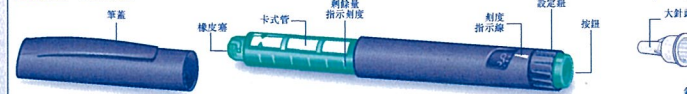


D 取下針頭內蓋，並將針頭內蓋蓋妥。



△在每次注射時務必使用新的針頭，這可降低淤青、感染、胰島素滲漏、針頭阻塞與劑量不正確之風險。
△使用前應小心避免針頭彎折或損壞。

Levemir® FlexPen®



排空

正常使用時，每次注射前可能有少量空氣聚集在卡式管中，為避免注入空氣並確保注射正確的劑量：

E 旋轉劑量設定鈕至2單位刻度。



F 將針頭向上插入您的FlexPen®，並以手指輕彈卡式管數次以使氣體聚集於卡式管上端。



G 將針頭向上，輕按劑量設定鈕，使劑量顯示回到0。



△潛在每次注射前應確認針頭頂端是否出現一滴胰島素，這能確保胰島素的排空。如果沒有一滴胰島素，你將無法注入任何胰島素，此劑量設定鈕有移動，這可能代表針頭阻塞或是損壞。
△每次注射前請務必確認排空。如果您沒有檢查排空，您可能會注射到太少或沒有注射到胰島素。這可能使血糖值過高。

設定劑量

確定劑量設定鈕已歸0。

H 旋轉劑量設定鈕至所需注射的劑量單位數。

前後轉動劑量設定鈕直到指示線指向正確的劑量位置。在轉動劑量設定鈕時，小心勿彈到按鈕，以免胰島素流出。

您無法設定比劑量最大的注射劑量。



△務必使用劑量設定鈕及劑量指示線來確認您設定的劑量。
△請勿計算注射劑量的確切數。若您選擇並注入錯誤的劑量，您的血糖值可能會過高或過低。請勿使用劑量指示線，這僅能告訴您中大的胰島素剩餘量。

其他重要資訊

△原廠人員在感測器針頭時務必非常小心以降低被針孔及交叉感染的風險。
△小心丟棄已用完並以取下針頭的FlexPen®。
△請勿與其他人共用Levemir® FlexPen®。這可能導致交叉感染。
△請勿與他人共用注射器，您的藥物可能對他人健康造成傷害。
△將您的筆和針頭在他人拿不到的地方，尤其是孩童。

保養

請謹慎使用您的FlexPen®。若搖晃、損壞或壓損，可能有胰島素漏出的風險，這會導致不正確的劑量，造成太高或太低的血糖值。
您可使用藥用棉籤清潔FlexPen®外殼。勿浸泡、清洗或潤滑，否則可能破壞注射器。FlexPen®不可再充填。

注射

依照醫師或護理人員指導的注射方法將針頭插入皮膚內。

I 將針頭壓到底以注入胰島素直到0和劑量指示線對齊。請小心在注射時只可按壓按鈕。



J 注射後繼續將針頭壓到底並將針頭停留於皮下至少6秒鐘。這將確保您注射到足夠的胰島素劑量。



K 將針頭移入大針頭外蓋而不需觸碰到針頭外蓋。當針頭已鬆脫後，小心地將針頭外蓋完全蓋回並且將針頭取出。



△每次注射後務必取下針頭，並且將未用針頭的FlexPen®妥善儲存。這可降低淤青、感染、胰島素漏出、針頭阻塞和劑量不正確的風險。

使用裝載於FlexPen®之LEVE MIR®注射用溶液

在使用FlexPen®之前，請詳閱以下操作說明。如果您未依照說明使用，您可能接受太少或太多劑量，這會導致血糖過高或過低。
您的FlexPen®是一個預裝式易調整劑量的胰島素注射筆。您可以從1至60單位以每1單位來選擇劑量。FlexPen®設計與花達8mm的NovoFine®或NovoTwist®拋棄式針頭併用。基於防範損壞，應隨時帶著備用的胰島素注射筆，以便萬一您使用的FlexPen®遺失或損壞時可替代使用。

開始使用Levemir® FlexPen®

檢查看筆上的警告及顏色標示以確保FlexPen®內含正確的胰島素類型。這非常重要，特別是若您使用一種類型以上的胰島素。若您使用兩種類型的胰島素，可能使血糖過高或過低。

A 打開筆蓋。



B 拆下新的拋棄式針頭保護片。 將針頭垂直且緊密的裝入FlexPen®



C 取下大針頭外蓋，並確保留此外蓋以供稍後使用。



D 取下針頭內蓋，並將針頭內蓋蓋回。 請勿嘗試將內蓋蓋回針頭，您可能被針頭刺傷。



△在每次注射時務必使用新的針頭。這可降低感染、胰島素滲漏、針頭阻塞與劑量不正確的風險。
△使用前應小心避免針頭彎折或損壞。

Levemir® FlexPen®



排空

正常使用时，每次注射前可能有少量空氣聚集在卡式管中，為避免注入空氣並確保注射正確的劑量：

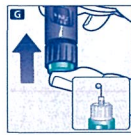
E 旋轉劑量設定鈕至2單位刻度



F 將針頭向上壓住您的FlexPen®，並以手指輕彈卡式管數次以促使氣泡聚集於卡式管上端。



G 將針頭向上，將按鈕按到底。使劑量顯示回到0。 在針頭頂端應有一滴胰島素出現。若無，請更換針頭並重複以上動作，但勿超過6次。 若針頭頂端仍未出現一滴胰島素，該注射筆可能有阻塞，請務必使用新的筆。



△請在每次注射前確認針頭頂端是否出現一滴胰島素，這能確保胰島素的排空。如果沒有一滴胰島素，你將無法注入任何胰島素，計算劑量設定鈕有移動。這可能代表針頭阻塞或是針頭。
△每次注射前請務必確認排空。如果您沒有檢查排空，您可能會注射到太少或沒有注射到胰島素。這可能導致血糖過高。

設定劑量

確定劑量設定鈕已歸0。

H 旋轉劑量設定鈕至所需注射的劑量單位數。 前後轉動劑量設定鈕直到指示線指向正確的劑量位置。 在轉動劑量設定鈕時，小心勿彈到按鈕，以免胰島素流出。 您無法設定比劑量最大的注射劑量。



△務必使用劑量設定鈕及劑量指示線來確認您設定的劑量。
△請勿計算注射筆的零點數。若您選擇並注入錯誤的劑量，您的血糖可能會過高或過低。請勿使用劑量指示線，這僅能告訴您筆中大的胰島素剩餘量。

其他重要資訊

△原應人員在處理與針頭時務必非常小心以降低被針孔及交叉感染的風險。
△小心丟棄已用完並以取下針頭的FlexPen®。
△請勿與其他人共用Levemir® FlexPen®。這可能導致交叉感染。
△請勿與他人共用注射筆，您的藥物可能對他人健康造成傷害。
△將您的筆和針頭放在他人拿不到的地方，尤其是孩童。

保養

請繼續使用您的FlexPen®。若堵塞、損壞或壓損，可能有胰島素漏出的風險，這會導致不正確的劑量，造成太高或太低的血糖值。
您可使用藥用棉籤清潔FlexPen®外蓋。勿浸洗、清洗或潤滑，否則可能破壞注射筆。FlexPen®不可再充填。

注射

依照醫師或護理人員指導的注射方法將針頭插入皮膚內。

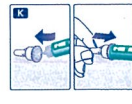
I 將按鈕壓到底以注入胰島素直到0和劑量指示線對齊。請小心在注射時只可按壓按鈕。 旋轉劑量設定鈕並無法注射胰島素。



J 注射後繼續將按鈕壓到底並將針頭持續停留於皮下至少6秒鐘。這將確保您注射到足夠的胰島素劑量。 將針頭轉動皮膚，並放鬆按壓的壓力。 每次確保注射後，劑量設定鈕回到0的刻度。如果劑量設定鈕沒有回到0的刻度，代表完整劑量尚未注射完，可能導致血糖過高。



K 將針頭插入大針頭外蓋面不要觸碰到針頭外蓋。當針頭已經被過藥時，小心地將大針頭外蓋完全蓋回並且將針頭取出。 小心地丟棄針頭並將筆蓋回您的FlexPen®。



△每次注射後務必取下針頭，並且將未裝針頭的FlexPen®妥善儲存。這可降低感染、胰島素滲漏、針頭阻塞和劑量不準的風險。

Regulatory Operations

Carton:
2010-22-503-57-301
Current 7

Lacquerform, 2010-1
Lacquerform, 2010-1

Braille No.: XXXX-XX-X
Placement: Front

Colour: PMS 280C +
CM: K +
PMS Green C

Code centre line
Code: 100% Direction →
Length: Max 29 mm (100%)

2
8



1 ml contains 100 U (14.2 mg) of insulin detemir, glycerol, phenol, metacresol, zinc acetate, disodium phosphate dihydrate, sodium chloride, hydrochloric acid, sodium hydroxide for pH adjustment and water for injections

Keep out of the reach and sight of children
Read the package leaflet before use
Use only clear and colourless solution
Single patient use only
Before opening: Store in a refrigerator (2°C–8°C)
During use: Use within 6 weeks
Store below 30°C. Can be stored in a refrigerator (2°C–8°C)
Do not freeze
Keep the cap on in order to protect from light
Discard the needle after each injection

瑞和密爾 諾易筆®

衛署核准輸字第000610號
本藥限由醫師使用
台灣諾和諾德藥品股份有限公司
台北市敦化南路二段207號10樓



© 2017
Marketing authorisation holder:
Novo Nordisk A/S
Novo Allé
DK-2880 Bagsværd
Denmark

Manufactured by:
Novo Nordisk
Production SAS
45 Avenue d'Orléans
F-28000 Chartres
France



22-503-57

100 U/ml
Levemir®
FlexPen®

**Levemir®
FlexPen®**

100 U/ml

8-9678-10-
310-5

5×3 ml

**Levemir®
FlexPen®**
100 U/ml

100 U/ml

100 U/ml
Levemir®
FlexPen®

Solution for injection in pre-filled pen
Insulin detemir
Subcutaneous use
Designed to be used with NovoFine®
or NovoTwist® disposable needles up
to a length of 8 mm
Needles are not included



**Levemir®
FlexPen®**

100 U/ml

Manuf./Expiry/Batch:

8-9678-10-310-5_v1-2.indd 1

26.05.2020 10:27:20

使用裝載於FlexPen®之LEVMIR®注射用溶液

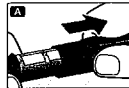
在使用FlexPen®之前，請詳閱以下操作說明。如果您未依照說明使用，您可能接受太少或太多胰岛素，這會導致太高或太低的血糖。

您的FlexPen®是一個預填式易推劑量的胰岛素注射筆，您可以從1至60單位以每1單位來選擇劑量。FlexPen®允許與長18mm的NovoFine®或NovoTwist®預填式針頭併用。應於每劑注射後，應隨時帶著備用的胰岛素注射筆，以便萬一您使用的FlexPen®遺失或損壞時可替代使用。

開始使用Levemir® FlexPen®

檢查包裝上的標名及顏色標示以確保FlexPen®內含正確的胰岛素類型。這非常重要，特別是若您使用一種類型以上的胰岛素。若您使用錯誤類型的胰岛素，可能使血糖值過高或過低。

A 打開蓋蓋。

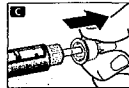


B 拆下新的預填式針頭保護蓋片。

將針頭垂直且緊密的插入FlexPen®。

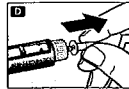


C 取下大針頭外蓋，並請保留此外蓋以供稍後使用。



D 取下針頭內蓋，並請將內蓋妥善。

請勿嘗試將內蓋回針頭，您可能被針頭刺傷。



▲在每次注射時務必使用新的針頭。這可降低污染、感染、胰島素滲漏、針頭阻塞與劑量不正確的風險。

▲使用前應小心避免針頭彎折或損壞。

Levemir® FlexPen®



排空

正當使用時，每次注射前可能有少量空氣聚集在卡式管中，為避免注入空氣並確保注射正確的劑量：

1 旋轉劑量設定器至2單位劑量



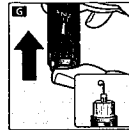
2 將針頭向上插入您的FlexPen®，並以手指輕彈卡式管軟管以促使氣泡聚集於卡式管上端。



3 持針頭向上，將按鈕按到底，使劑量指示窗回到0。

在針頭末端有一滴胰岛素出現。若無，請更換針頭並重複以上動作，勿超過6次。

若針頭末端未出現一滴胰岛素，該注射筆可能有阻塞，請務必使用新的筆。



▲請在每次注射前確認針頭末端是否有出現一滴胰岛素。這能確保胰島素的排空。如果沒有一滴胰岛素，你將無法注入任何胰岛素，此劑量設定器有移動。這可能代表針頭阻塞或空腔。

▲每次注射前請務必檢查排空。如果您沒有檢查排空，您可能注射到太少或沒有注射到胰岛素。這可能導致血糖值過高。

設定劑量

確定劑量設定器已開0。

1 旋轉劑量設定器至所需注射的劑量單位數。

當旋轉劑量設定器直到指示線指向正確的劑量位置。旋轉劑量設定器時，小心勿碰到按鈕，以免胰島素流出。

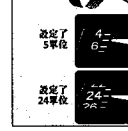
您無法設定比劑量最大值的注射劑量。



▲您可使用劑量設定器及劑量指示窗來設定您所需的劑量。

▲請勿計算注射筆的倍率。若您選擇倍率，您的血糖值可能會過高或過低。

▲請勿使用劑量指示窗，這可能導致您中大的胰島素劑量。



其他重要資訊

- ▲原應人員在處理靈敏針頭時務必非常小心以降低針孔及交叉感染的風險。
- ▲小心丟棄已用完並以取下針頭的FlexPen®。
- ▲請勿與其他人共用Levemir® FlexPen®。這可能導致交叉感染。
- ▲請勿與他人共用注射筆。您的劑量可能對他人健康造成傷害。
- ▲將您的筆和針頭在他人拿不到的地方，尤其是孩童。

保養

請謹慎使用您的FlexPen®。若搖搖、扭轉或壓損，可能有胰島素漏出的風險，這會導致不正確的劑量，造成太高或太低的血糖值。

您可使用藥用棉籤清潔FlexPen®外殼，勿浸泡、清洗或潤滑，否則可能破壞注射筆。FlexPen®不可再充填。

注射

依照醫師或護理人員指導的注射方法將針頭插入皮膚內。

1 將針頭到底以注入胰岛素直到0和劑量指示窗對齊。請小心在注射時只可放鬆按鈕。

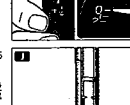
旋轉劑量設定器無法注射完胰島素。



2 注射後繼續將按鈕到底並將針頭停留於皮下至少6秒鐘。這將確保您注射到足夠的胰島素劑量。

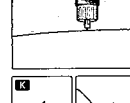
將針頭抽離皮膚，並放鬆您的壓力。

每次確保注射後，劑量指示窗回到0的刻度。如果劑量設定器沒有回到0刻度，代表完整劑量尚未注射完，可能導致血糖值過高。



3 將針頭插入大針頭外蓋而不需觸碰到針頭外蓋。當針頭已鬆脫後，小心地將大針頭外蓋完全蓋回並且將針頭取出。

小心地蓋回針頭並將筆蓋回您的FlexPen®。



▲每次注射前務必取下針頭，並且將未用針頭的FlexPen®妥善儲存。這可降低污染、感染、胰島素漏出、針頭阻塞和劑量不準的風險。